



Altres anuncis

Edicte del 10-6-2026 pel qual es publica el conveni entre el Govern i la Fundació Privada del Sector Públic Andorra Recerca i Innovació (ARI) per la finalització de l'estudi de la qualitat de les pastures i farratges de prats de dall i execució dels controls per aquest any 2026.

El conveni entre el Ministeri de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia, en representació del Govern, i la Fundació Privada del Sector Públic Andorra Recerca i Innovació (ARI) té com a objecte la finalització de l'estudi de la qualitat de les pastures i la producció farratgera i l'execució del control de les parcel·les d'ús agrícola declarades com a prats de dall i com a prats que s'adeqüen a les pràctiques agràries específiques per a la conservació de la biodiversitat per l'any 2026.

Vistos els articles 2 i 14 de la Llei 32/2017, del 20 de desembre, de col·laboració entre l'Administració general i els comuns, i entre els comuns, es publica, en document annex, el conveni entre el Govern i la Fundació Privada del Sector Públic Andorra Recerca i Innovació (ARI) per la finalització de l'estudi de la qualitat de les pastures i farratges de prats de dall i execució dels controls per aquest any 2026.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 10 de juny del 2026

Xavier Espot Zamora
Cap de Govern

CONVENI DE COL·LABORACIÓ PER A L'ESTUDI DE LES PASTURES I L'EXECUCIÓ DEL CONTROL DE LES PARCEL·LES D'ÚS AGRÍCOLA DECLARADES COM A PRATS DE DALL I COM A PRATS QUE S'ADEQUEN A LES PRÀCTIQUES AGRÀRIES ESPECÍFIQUES PER A LA CONSERVACIÓ DE LA BIODIVERSITAT VEGETAL

Andorra la Vella, 10 de juny del 2026

REUNITS

D'una part, el Sr. Josep M. Casals Alis, que actua en aquest acte en qualitat de director d'Agricultura i Ramaderia, en nom i representació del Govern d'Andorra (d'ara endavant, "el Govern"), d'acord amb el decret de nomenament del 7 de juny del 2023 i en execució de l'acord de Govern que fou adoptat en la sessió del 10 de juny del 2026. En endavant, aquesta part serà denominada "**DAR**".

I d'altra part, la Sra. Marta Domènech Ferrés, que actua en nom i representació de la Fundació Privada del Sector Públic Andorra Recerca i Innovació (d'ara endavant, "ARI"), amb domicili a l'avinguda Rocafort, 21-23, edifici El Molí, 3a planta, AD600 Sant Julià de Lòria (Principat d'Andorra), amb número de registre tributari U-380100-R, en qualitat de gerenta d'aquesta Fundació, segons acord del seu Patronat del 11 de maig del 2026. En endavant, aquesta part serà denominada "**ARI**".

MANIFESTEN

- I. Que el Departament d'Agricultura i Ramaderia del Govern d'Andorra (d'ara endavant, "el DAR") s'encarrega de vetllar pel desenvolupament i la diversificació de l'agricultura i la ramaderia com a sectors productius de l'economia andorrana, promovent l'aplicació de sistemes de producció agropecuària que siguin respectuosos, sostenibles i respectuosos amb el medi natural.
- II. Que el DAR té dins de les seves funcions fomentar el manteniment de la ramaderia per mitjà d'un sistema de producció semi extensiu i basat en les pràctiques que afavoreixin l'aprofitament de les pastures de muntanya, així com la productivitat i la qualitat de la producció farratgera dels prats.
- III. Que ARI té com a finalitats fundacionals generar coneixement sobre la realitat física i humana del Principat d'Andorra i sobre els reptes actuals i de futur que afecten el país, fer arribar de manera accessible el coneixement generat a la societat andorrana i a la comunitat internacional, aportar solucions innovadores per al desenvolupament sostenible del país, i oferir suport científic, tècnic i estratègic als poders públics del Principat d'Andorra.
- IV. Que el DAR i ARI volen formalitzar un conveni per al seguiment de la col·laboració, iniciada l'any 2020 amb el llavors Institut d'Estudis Andorrans, i donar continuïtat a l'estudi de la qualitat de les pastures i al control dels prats de dall i dels prats de dall susceptibles de complir les condicions que defineixen els hàbitats d'interès comunitari del tipus 48 (*Arrhenatherion*) o 49

(*Trisetum - Polygonum bistortae*), o per la suma dels dos tipus, del Mapa d'hàbitats d'Andorra. En aquest marc, ambdós parts van formalitzar un conveni de col·laboració de data 26 de juny del 2024 per regular les actuacions corresponents als exercicis del 2024 i el 2025.

- V. Així mateix, ambdós parts manifesten la voluntat de donar continuïtat a aquesta col·laboració durant l'exercici del 2026, amb l'objectiu de seguir generant informació tècnica i científica que permeti una millor adaptació, conservació i sostenibilitat dels prats de dall i de les pastures davant del canvi climàtic i dels impactes que se'n poden derivar.
- VI. Aquest conveni està exclòs de la Llei 14/2022, del 12 de maig, de contractació pública d'acord amb l'article 3.1.k d'aquesta Llei.

Ambdós parts es reconeixen la capacitat legal necessària i suficient per establir aquest conveni de col·laboració (en endavant el "**Conveni**"), en el qual s'estableixen els termes i les condicions que hauran de regir-lo, d'acord amb les següents:

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes i les condicions que regiran la col·laboració entre el DAR i ARI en l'àmbit de l'estudi de la productivitat i la qualitat de les pastures i el control de les parcel·les d'ús agrícola que es declarin durant l'exercici del 2026 com a prats de dall, així com el control de les parcel·les d'ús agrícola que es declarin durant el mateix exercici com a prats als quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per a la conservació de la biodiversitat vegetal.

Segona. Obligacions de les parts

1. ARI es compromet a:

- Fer el control dels prats que s'hagin declarat anualment al DAR com a prats de dall que siguin susceptibles de percebre l'ajut al dall.
- Fer el control dels prats que s'hagin declarat anualment al DAR com a prats als quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per al manteniment del medi, susceptibles de rebre l'ajut per al manteniment de la biodiversitat vegetal.
- Fer els inventaris i el control de la vegetació dels prats de dall, incloent-hi els treballs previs de preparació de formularis i de geolocalització (GIS), així com les tasques de recollida de mostres.
- Entrar les dades dels treballs duts a terme sobre el terreny i de les anàlisis de les mostres en una base de dades i tractar-les.
- Informar anualment el DAR, a la finalització de cada campanya de control dels prats de dall i dels prats en els quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per al manteniment del medi natural, dels resultats dels controls efectuats.
- Analitzar les dades dels estudis elaborats els darrers anys en el marc d'aquesta col·laboració i proposar, si escau, millores de la gestió farratgera i de l'aprofitament que els resultats suggereixin, per permetre una millor

adaptació, conservació i sostenibilitat davant del canvi climàtic i les seves conseqüències. Aquest informe es presenta i lliura al DAR a finals del 2026.

- Aportar personal qualificat per dur a terme els treballs esmentats en aquest conveni, incloent-hi la contractació determinada per a un període de dos mesos a l'any d'una persona degudament qualificada per efectuar les tasques de control dels prats de dall i les tasques de control dels prats en els quals s'apliquin pràctiques agràries específiques per a la conservació de la biodiversitat vegetal.
- Realitzar els treballs amb una durada de dos mesos iniciant-se com a molt aviat el 15 de juny i com a molt tard l'1 de juliol del 2026.
- Realitzar l'informe corresponent a les anàlisis de les dades dels estudis elaborats els darrers anys en el marc d'aquest conveni i dels convenis anteriors tindran una durada de sis mesos; s'iniciaran com a molt aviat el 15 de juny del 2026 i com a molt tard l'1 de juliol del 2026.

2. El DAR es compromet a:

- Lliurar a ARI les dades necessàries per poder dur a terme les tasques de control dels prats de dall i dels prats en els quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per al manteniment del medi natural i, en particular, per a la conservació de la biodiversitat vegetal.
- Fer el seguiment dels treballs fets per la persona contractada per ARI per dur a terme els controls dels prats declarats com a prats de dall i dels prats declarats com a prats als quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per a la conservació de la biodiversitat vegetal, i verificar aquests treballs.
- Satisfer a favor d'ARI una aportació única per un import de 5.250,97 euros, corresponent a l'exercici 2026. En cas que el nombre de parcel·les que s'han de controlar, declarades anualment pel DAR com a prats als quals s'apliquen pràctiques agràries específiques per al manteniment del medi i susceptibles de percebre l'ajut per al manteniment de la biodiversitat vegetal, superi les quaranta (40), l'aportació s'incrementarà en un import de 105 € per cada parcel·la addicional.

Tercera. Comissió tècnica de seguiment

1. Les parts acorden crear una comissió tècnica de seguiment (la "Comissió") dels treballs objecte d'aquest conveni, que té com a funció principal avaluar el grau d'assoliment dels treballs que s'hi preveuen, així com el control del compliment dels aspectes econòmics i, en general, l'execució dels compromisos i les actuacions assumits per les parts, d'acord amb els termes i les condicions que s'hi estableixen.

La Comissió està integrada per:

- Per part del DAR: Meritxell Roquet, amb adreça electrònica meritxell_roquet@govern.ad i telèfon 875 717.
- Per part d'ARI: Benjamí Komac, amb adreça electrònica bkomac@ari.ad i telèfon 742 630.

2. Aquesta composició és sense perjudici que qualsevol de les parts pugui convidar, amb avís previ a l'altra part, altres persones que consideri adients en funció de l'ordre del dia.
3. La Comissió es reunirà sempre que les parts ho acordin i, en tot cas, com a mínim una (1) vegada a l'any. De cada reunió se n'aixecarà acta, que serà validada per les parts. La Comissió també coordinarà l'elaboració d'informes de seguiment, quan n'hi hagi, per elevar-los als òrgans directius corresponents.
4. En termes generals, a la Comissió Tècnica de Seguiment es pot tractar qualsevol qüestió relativa a l'evolució dels treballs que són objecte del conveni. Així mateix, les parts han de comunicar a aquesta Comissió qualsevol conflicte o desavinença que sorgeixi entre elles, relatius a la interpretació i/o el compliment del contingut del conveni, amb la finalitat d'intentar resoldre'ls amistosament.
5. Les decisions de la Comissió s'adoptaran per consens dels representants de les parts.

Quarta. Propietat de les dades

1. Totes les dades resultants dels estudis de les pastures desenvolupats en el marc d'aquest conveni són propietat del Govern. El Govern té la facultat exclusiva d'autoritzar o prohibir la divulgació, la reproducció i/o la comunicació pública dels resultats dels treballs objecte del conveni, de manera total o parcial i per qualsevol mitjà.
2. Sense perjudici del que s'estableix a l'apartat anterior, el Govern atorga a favor d'ARI una llicència d'ús no exclusiva per a l'emmagatzematge de les dades com a còpia d'ús privada, així com per a l'ús lliure de les dades respectives, sempre que aquest ús sigui exclusivament per a les finalitats i l'ús intern d'ARI.
3. No obstant això, aquesta llicència no autoritza ARI a difondre les dades i els resultats dels treballs efectuats a tercers, totalment o parcialment, sense l'autorització expressa del Govern, i, en tot cas, quan se'n faci ús ha d'esmentar sempre el Govern com a titular dels drets respectius.

Cinquena. Durada, revisió i extinció

1. Aquest conveni entra en vigor en la data en què se signi i té una durada limitada a l'acompliment de l'objecte del present conveni i com a màxim fins el 31 de desembre del 2026.
2. Aquest conveni pot ser revisat i modificat en qualsevol moment durant el seu període de vigència sempre que les parts així ho acordin. En aquest cas, s'estenen i formalitzen les addendes corresponents.
3. Sense perjudici del que estableix en els paràgrafs anteriors, el conveni es pot resoldre per les causes següents:

- L'incompliment sistemàtic i continuat dels pactes establerts.
 - La inobservança de la normativa vigent.
 - La impossibilitat sobrevinguda, per alguna de les parts signants, legal o material, de fer front a les obligacions que se'n deriven.
 - El mutu acord de les parts signants.
4. En el cas que alguna de les parts vulgui denunciar la resolució anticipada del conveni per qualsevol de les causes previstes, la part denunciant ho comunica a la part denunciada per un escrit degudament motivat, enviat per carta certificada amb acusament de recepció, en un termini de com a mínim dos mesos d'antelació respecte a la data en què aquesta part tingui prevista donar-lo per finalitzat.

Sisena. Comunicacions entre les parts

1. Qualsevol comunicació entre les parts s'efectuarà preferentment a les adreces de correu electrònic següents:
 - Per al DAR: meritxell_roquet@govern.ad / agricultura@govern.ad
 - Per a ARI: bkomac@ari.ad / info@ari.ad
2. En cas de canvi d'adreça electrònica, les parts ho comunicaran amb la màxima celeritat possible.

Setena. Confidencialitat

1. Les parts guardaran la confidencialitat més estricta sobre el saber fer, la informació i les dades tècniques i/o estadístiques o similars que els proporcionï l'altra part, així com sobre els resultats obtinguts per raó de la col·laboració, o qualsevol altra informació i/o dades a les quals poguessin tenir accés com a conseqüència dels tractes previs, l'atorgament i l'execució d'aquest conveni, tant durant la seva vigència com de manera indefinida amb posterioritat a la seva finalització (en endavant, la "informació confidencial"). Aquestes obligacions no seran aplicables en cas que la informació confidencial es trobi en el domini públic, sense que això sigui degut a un incompliment de la part receptora, o si s'ha de facilitar a autoritats judicials i/o administratives per mandat de la legislació vigent, o en cas que la part que hagi proporcionat la informació confidencial n'autoritzi per escrit l'ús.
2. Cadascuna de les parts utilitzarà la informació confidencial que faciliti l'altra part exclusivament per a l'execució d'aquest conveni.
3. D'acord amb el que s'ha esmentat, les parts s'obliguen a no revelar, divulgar o difondre, facilitar o transmetre, sota qualsevol forma, a cap persona física o jurídica, sigui aquesta última pública o privada, i a no utilitzar per al seu propi benefici o per a benefici de qualsevol altra persona física o jurídica, pública o privada, cap informació confidencial.
4. Respecte a les dades tècniques i/o estadístiques o similars anonimitzades que si escau es facilitin les parts, aquestes parts no duran a terme accions de desanonimització ni de reidentificació.

5. Les parts garanteixen que només tindran accés a la informació confidencial que facilitin aquestes parts, o altres eventuals tercers col·laboradors, les persones que l'hagin de conèixer a efectes de la col·laboració de què es tracti. En cas que es consideri oportú, les persones assignades per les parts a la col·laboració formalitzen acords de confidencialitat tant amb les parts com amb els altres eventuals tercers col·laboradors. Així mateix, les parts poden establir eventuais polítiques addicionals en matèria de tractament d'informació confidencial.
6. A la finalització d'aquest conveni, qualsevol de les parts que hagi facilitat informació confidencial a l'altra part, en cas que aquesta altra part disposi de suports, en qualsevol format, amb aquesta informació confidencial, podrà requerir-ne la devolució i/o destrucció.

Vuitena. Protecció de dades de caràcter personal

1. Les parts s'atorguen mútuament llur consentiment exprés perquè tant les dades personals que consten en aquest conveni com les dades personals de què disposin per raó de l'execució del mateix conveni siguin tractades com correspongui i segons determini la normativa legal vigent en cada moment, especialment de conformitat amb el que està establert per la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals (LQPD), amb els objectius i les finalitats següents:
 - Obtenir una correcta execució d'aquest conveni, incloent-hi, entre altres aspectes, la gestió de comandes, factures i pagaments; i
 - Comunicar-se amb l'altra part en l'àmbit professional, incloent-hi, entre altres aspectes, l'enviament i la recepció d'informació (o la sol·licitud d'opinions) sobre els serveis objecte d'aquest conveni i l'enviament d'altres comunicacions que puguin ser d'interès per a l'altra part.
2. Les parts han aportat de manera voluntària les dades personals que consten en aquest conveni. El tractament per a la primera de les dos finalitats esmentades en el punt anterior es legitima en ser necessari per a la formalització i l'execució d'aquest conveni. El tractament per a la segona de les dos finalitats esmentades en el punt anterior es legitima en l'interès legítim de les parts de mantenir-se informades sobre les seves respectives activitats professionals.
3. Les parts no s'autoritzen a compartir les dades personals abans referides amb tercers. El consentiment per utilitzar aquestes dades personals per a les finalitats abans enumerades no interfereix en l'obligació de les parts de guardar secret i de no divulgar les informacions de tota naturalesa o els resultats obtinguts per l'execució d'aquest conveni, establerta en el pacte de confidencialitat segons el que s'estipula a la clàusula vuitena.
4. Les parts s'informen mútuament que poden consultar informació addicional sobre aquests tractaments i els drets que emparen els interessats (d'accés, rectificació i supressió, entre altres) en la política de privacitat que cada part publica al seu lloc web.

5. El desenvolupament de l'objecte d'aquest conveni no requereix el tractament de dades de caràcter personal.

No obstant això, en el cas que el personal d'alguna de les parts, de manera accidental o accessòria, fos coneixedor d'informació de dades de caràcter personal relativa a les activitats de tractament de l'altra part, aquest personal està obligat a observar estrictament el que està establert a la clàusula novena d'aquest conveni, d'acord amb els punts següents:

- Seguint en tot moment les indicacions del personal de l'altra part;
- No podent utilitzar la informació a la qual hagués pogut tenir accés per a cap finalitat diferent de la derivada de la prestació del servei; i
- No podent divulgar, donar a conèixer ni utilitzar en benefici propi o de tercers la informació que hagués pogut conèixer, tant en el transcurs de la relació contractual com una vegada extingida aquesta relació.

6. Les parts s'obliguen a traslladar al seu personal aquestes clàusules de protecció de dades de caràcter personal.

Novena. Cessió del conveni

Les parts no poden cedir totalment o parcialment els drets i les obligacions que tenen en virtut del que s'estableix en aquest conveni, tret que comptin amb l'autorització prèvia per escrit de l'altra part.

Desena. Independència de les parts

Cap dels continguts d'aquest conveni no es pot interpretar en el sentit que hagi existit o existeixi una relació laboral, de societat, d'associació, d'agència o similar de dependència entre les parts.

Onzena. Miscel·lània

1. Aquest conveni és l'acord complet entre les parts en relació amb el seu objecte. En conseqüència, aquest conveni substitueix totes les anteriors comunicacions verbals o escrites i altres possibles enteses entre les parts, i preval sobre aquestes comunicacions i enteses.
2. Si alguna de les clàusules d'aquest conveni fos declarada nul·la, es considerarà exclosa del conveni sense que impliqui la nul·litat d'aquest últim.

Dotzena. Legislació aplicable i jurisdicció

1. El conveni es regeix per la legislació andorrana.
2. Les parts intenten resoldre amigablement qualsevol diferència que pugui sorgir entre elles en relació amb l'execució d'aquest conveni. En cas de no ser possible



una solució amigable, i resultar per tant procedent un litigi judicial, les parts se sotmeten a la jurisdicció exclusiva dels batlles i tribunals del Principat d'Andorra.

I en prova de conformitat, ambdós parts signen electrònicament aquest conveni, al lloc i en la data assenyalats a l'encapçalament.

En representació del Govern d'Andorra

En representació d'ARI

Signat electrònicament
Josep M. Casals Alis
Director Agricultura i Ramaderia

Signat electrònicament
22.06.2026 14:51:29 CEST
Marta Domènech Ferrés
ARI

Josep M. Casals Alis
Director d'Agricultura i Ramaderia

Marta Domènech Ferrés
Gerenta d'Andorra Recerca i Innovació